



SPORT LIGHTING

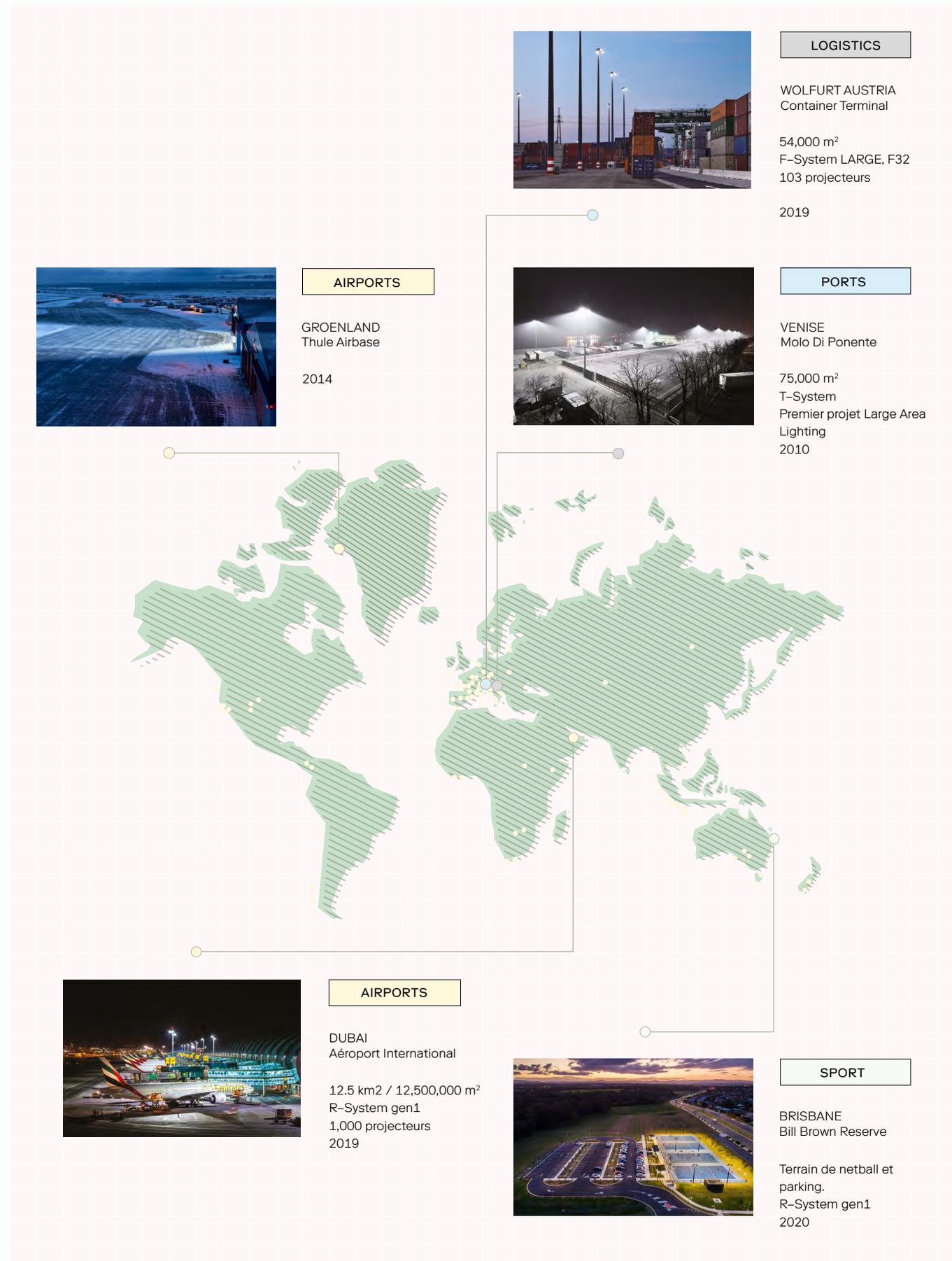


Une qualité de lumière optimisée pour une performance sportive optimale.

## Overview

- 1 Large Area Lighting
- 3 Produits
- 5 R-System gen3
- 13 R-System gen3 MAX
- 19 R-System R1
- 21 Accessoires
- 26 Éclairage intelligent
- 28 Exemples d'éclairage
- 37 Projets

# Projets d'éclairage réalisés dans le monde



# De l'éclairage des aéroports aux installations sportives

Depuis 2010 ewo a exploité le potentiel de la technologie LED pour l'éclairage des grands espaces : au premier projet du terminal de fret à Venise, a succédé le projet de l'aéroport d'Innsbruck, puis des aéroports de différentes tailles à travers le monde. Un développement qui ne s'arrête jamais.

Depuis 2020, la troisième génération des projecteurs à haute performance R-System gen3 sont disponibles avec différentes variantes de puissance.

Lorsqu'il s'agit d'éclairer des installations sportives, une performances maximale et la puissance sont essentielles.

En raison de la portée des options de configuration, nos projecteurs haute puissance sont optimisés pour les terrains de sport, les salles de sport et les stades - indépendamment de leur taille.

## Projecteurs grande puissance pour éclairage sportif

### R-System gen3

Série-A et Série-E



DURÉE DE VIE:  
L80B10 > 100.000 h

### R-System gen3 MAX

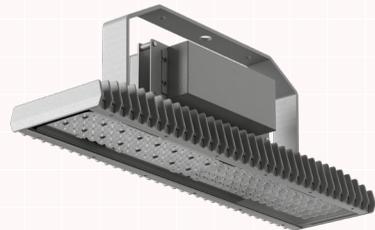
Série-A et Série-E



PERFORMANCE MAXIMALE :  
JUSQU'À 265.000 lm

### R-System R1

Série-A



CATÉGORIE PERFORMANCE RÉDUITE: PETITS  
TERRAINS DE TENNIS

## Construction modulaire et flexibilité maximale

Chaque projet a ses propres exigences. C'est pourquoi nous avons développé un système de produits modulaires adaptables dans les moindres détails. De cette façon nous pouvons étudier des solutions avancées technologiquement adaptées à chaque contexte, tout en assurant une gestion durable des pièces de rechange.



1	PCB	Interchangeable à l'unité	différentes options de configuration
2	OPTIQUE À LENTILLE	PMMA non jaunissant et PC	différentes distributions de lumière
3	DISSIPATION	Gestion fiable de la température	performance thermique optimale
4	VASQUE	Haut niveau transmission de la lumière	protection des composants optiques
5	ETRIER DE FIXATION	Variable à l'infini, basculable sur 360°	au sol, au mur ou au plafond
6	BOÎTIER DU DRIVER	Dissocié de la partie optique	pour séparation thermique optimale

## R-System gen3

### La recette du succès : simplicité

Rentabilité avec une performance maximale et une attention focalisée sur ce qui compte. Chez ewo on a trouvé un mot pour définir ça : simplicité. Ce projecteur peut éclairer tout type d'espace, avec jusqu'à 480 LEDs.

DOMAINES D'APPLICATION	Aéroports, ports, zones logistiques, installations sportives et rues
FLUX LUMINEUX SORTANT	Jusqu'à 205,500 lm
COURANT MAX.	Jusqu'à 1.850 mA, à choisir en fonction de la température ambiante régnant
TEMPERATURE AMBIANTE MAX.	-40 à +45°C
DURÉE DE VIE	L80B10 > 100,000 h
POLLUTION LUMINEUSE	Full-Cut-Off à 0°, bouclier optionnel jusqu'à 7° (Série-E)
APPAREILLAGE ELECTRONIQUE	Sur demande avec Dali 2 ou LineSwitch et DMX
ÉCLAIRAGE INTELLIGENT	Modules de commande disponibles pour différents standards de communication
OPTIQUES	Optiques à lentilles en polycarbonate stabilisé aux UV (Série-E) ou en PMMA (Série-A)
VASQUE	Vasque en verre monocouche de sécurité
CORPS DU LUMINAIRE	Aluminium injecté sous pression
ÉTRIER	Étrier en acier galvanisé à chaud ; sur demande avec étrier basculable sur 360° pour montage au sol, au mur ou au plafond
FINITION	Revêtement poudre polyester, aluminium blanc (RAL 9006 / DB701) / RAL spécifique sur demande



à gauche R2 (144 LED) / à droite R4 (288 LED)

## R-System gen3

### Variantes de modèles Série-A



R2 (Driver intégré)



R4 (deux drivers intégrés)



R2 (1 driver externe, au choix avec driver box externe)



R4 (2 drivers externe, au choix avec driver box externe)



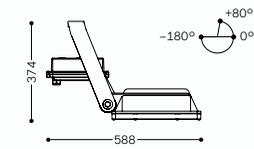
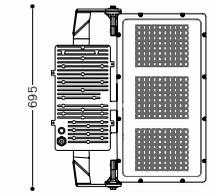
## R-System gen3

### Variantes de modèles Série-A

## R2

24 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 2,0 kg Driver (intégré ou externe, au choix)

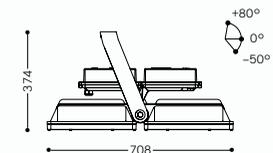
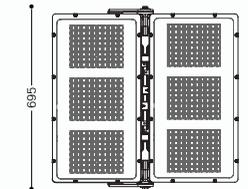
① = 0,33  
② = 0,11\* / 0,12\*\* / 0,15\*\*\*



## R4 (deux driver box)

40,5 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 4,5 kg Driver (intégré)

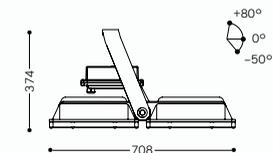
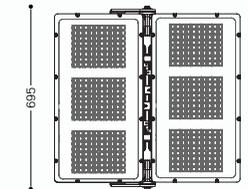
① = 0,45  
② = 0,13\* / 0,16\*\* / 0,31\*\*\*



## R4 (un driver box)

37 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 4,5 kg Driver (externe)

① = 0,45  
② = 0,12\* / 0,15\*\* / 0,28\*\*\*



## ACCESSOIRES



Étrier basculable sur 360°



Driver box



Driver externe

① Surface d'attaque du vent, partie sup. [m2] \*Tilt, 0° \*\*Tilt, 5° \*\*\*Tilt, 30°  
② Surface d'attaque du vent, partie latérale [m2] \*Tilt, 0° \*\*Tilt, 5° \*\*\*Tilt, 30°

## R-System gen3

### Variantes de modèles Série-E



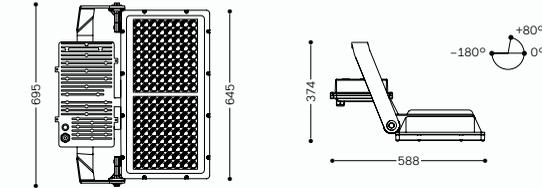
## R-System gen3

### Variantes de modèles Série-E

## R2

24 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 2,0 kg Driver (intégré ou externe, au choix)  
+ 1,5 kg Bouclier Full-Cut-Off

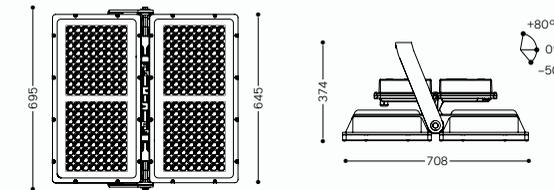
↓  $\text{①} = 0,33 / 0,38^{****}$   
→  $\text{②} = 0,11^{*} / 0,12^{***} / 0,15^{****} / 0,15^{****}$



## R4 (deux driver box)

40,5 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 4,5 kg Driver (intégré)  
+ 2,0 kg Bouclier Full-Cut-Off

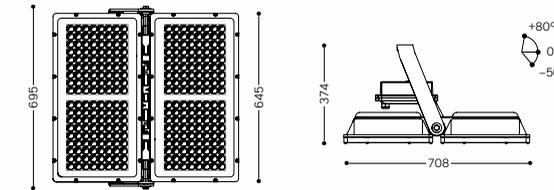
↓  $\text{①} = 0,45^{*} / 0,50^{****}$   
→  $\text{②} = 0,13^{*} / 0,16^{**} / 0,31^{****} / 0,19^{****}$



## R4 (un driver box)

37 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 4,5 kg Driver (externe)  
+ 2,0 kg Bouclier Full-Cut-Off

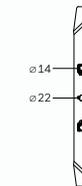
↓  $\text{①} = 0,45^{*} / 0,50^{****}$   
→  $\text{②} = 0,12^{*} / 0,15^{**} / 0,28^{****} / 0,19^{****}$



## ACCESSOIRES



Étrier basculable sur 360°



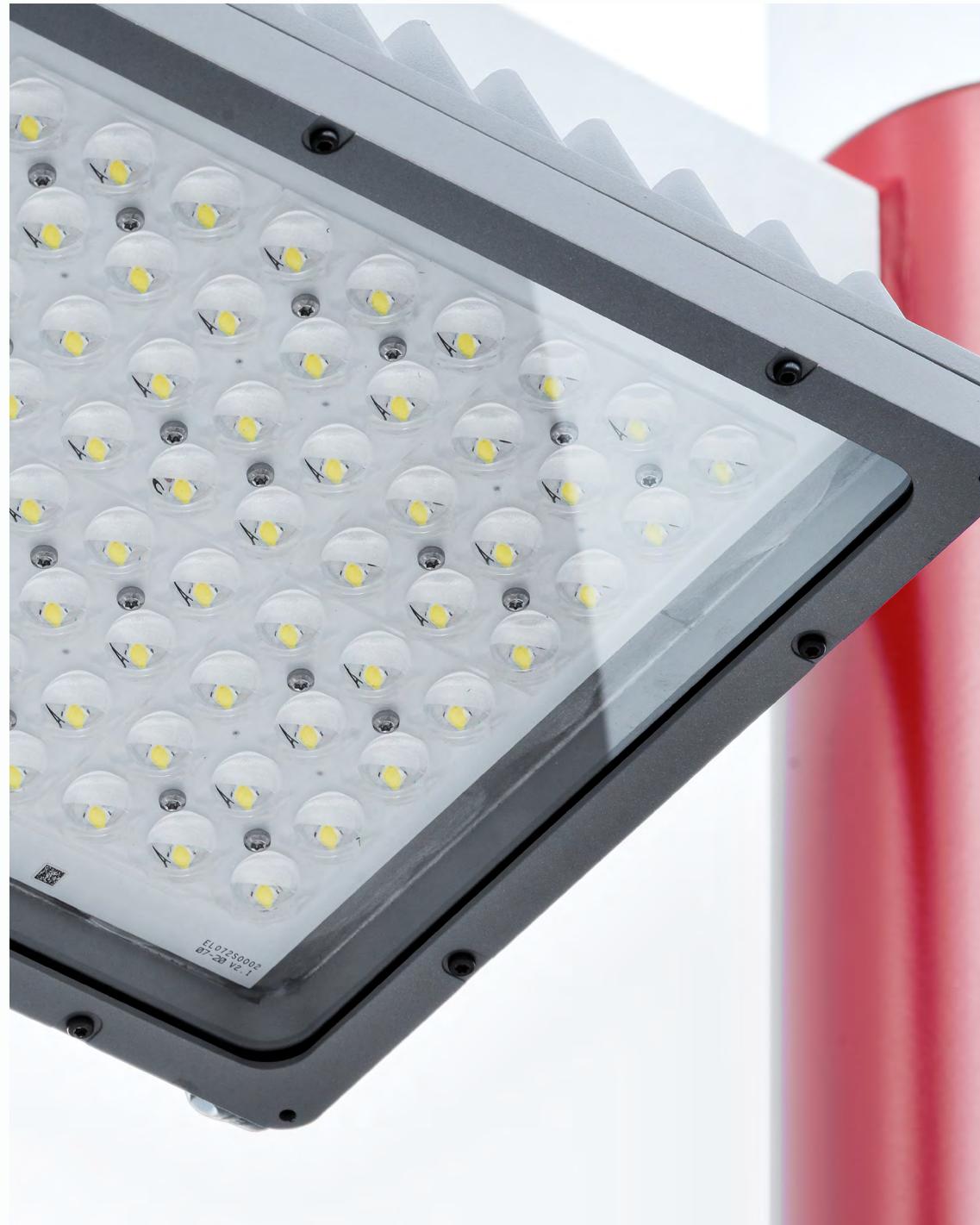
Driver box



Driver externe

① Surface d'attaque du vent partie sup. [m<sup>2</sup>]    ② Surface d'attaque du vent partie latérale [m<sup>2</sup>]

\*Tilt 0°    \*\*Tilt 5°    \*\*\*Tilt 5°    \*\*\*\*Tilt



R-System gen3 Série-E

# R-System gen3

MODÈLE	DISTRIBUTIONS LUMINEUSES	FLUX LUMINEUX SORTANT [lm]	PUISSANCE [W]	COURANT MAX. (mA)	LED
R2	Série-A	117.000	905	1.200	240
R4	Série-A	205.000	1.496	1.000	480
R2	Série-E	89.500	807	1.850	144
R4	Série-E	179.000	1.614	1.850	288

DISTRIBUTIONS LUMINEUSES

AIRPORTS  
 PORTS  
 TRAFFIC  
 LOGISTICS  
 SPORT

SPORT

COULEURS DE LUMIÈRE

3.000 K      4.000 K      5.700 K

Standard IRC ≥ 70, IRC ≥ 80 sur demande

\*Uniquement pour Série-E

IP66 RoHS IK08  
 CE US  
 Pour connaître toute la gamme des distributions photométriques, consultez ewo.com

## R-System gen3 MAX

Optimisé pour les installations sportives et les stades, notre nouveau R-System gen3 MAX est disponible en deux versions avec des différentes quantités de LED et différents rendements pour répondre à toute exigences. R-System gen3 MAX peut fournir 265.000 lm pour une performance maximale et un rendement, pour des stades entiers, compatibles avec les convertisseurs DMX-DALI pour des spectacles de lumière.

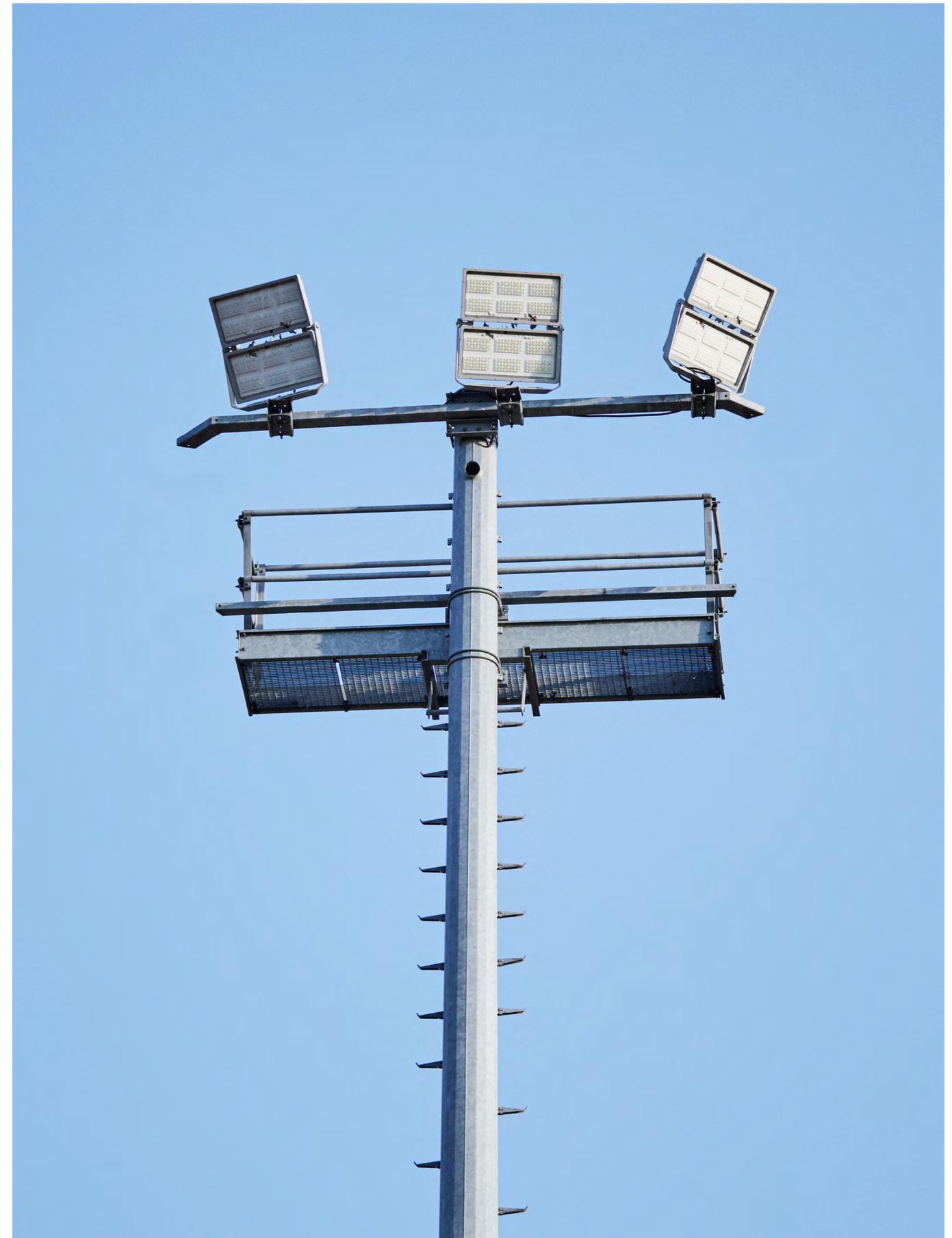
CARACTÉRISTIQUES	ADVANTAGES
PAQUET DE LUMEN JUSQU'À 265 000 LM TO 265,000 lm	Moins de points lumineux nécessaires
DURÉE DE VIE JUSQU'À 30.000 h L80B10	Maintenance fortement réduite
8 DISTRIBUTIONS LUMINEUSES DIFFÉRENTES	Des solutions précises et exactes sans gaspiller la lumière
NOUVEAU DÉVELOPPEMENT DES OPTIQUES	Empêche l'éclairage vers le haut
TEMPÉRATURE AMBIANTE DE -40° À +45°C	Applicable dans toutes les régions
VASQUE EN VERRE MONOCOUCHE DE SÉCURITÉ	La transparence de la lumière est maintenue et le verre ne se décolore
ÉCLAIRAGE INTELLIGENT ET CONVERTISSEUR DMX	Mise en valeur de l'expérience sportive avec des spectacles de lumière

### LES AVANTAGES DE LA TECHNOLOGIE LED PAR RAPPORT À L'HALOGÈNE

Des économies d'énergie allant jusqu'à 85 %

Frais d'entretien jusqu'à 30 fois en moins

La durée de vie a augmenté d'environ 3.000 %



R-System gen3 MAX R4/ Série-A / Sites sportifs d'Alfortville / 2020

# R-System gen3 MAX

## Quatre variantes, des possibilités infinies

### Série-A VARIANTE DU MODÈLE

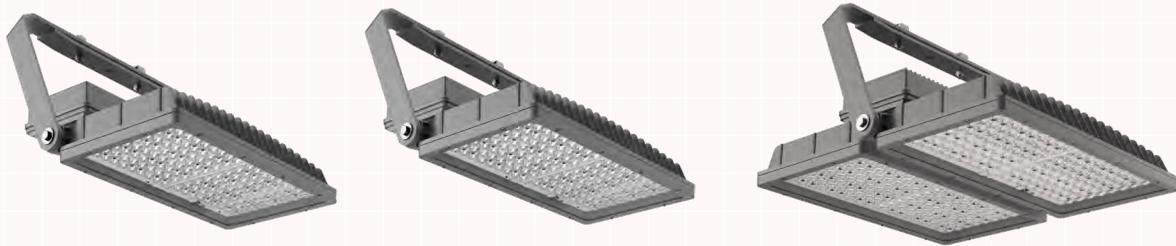


R2-MAX (2 drivers externe, au choix avec driver box externe)



R4-MAX (3 drivers externe, au choix avec driver box externe)

### E-Series MODEL VARIANT



R2-MAX  
(1 driver box)

R2-MAX (1 driver externe, au choix avec driver box externe)

R4-MAX (2 drivers externe, au choix avec driver box externe)

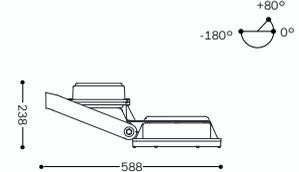
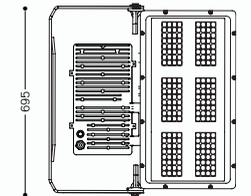
# R-System gen3 MAX

## Un à deux panneau pour une flexibilité maximale

### R2-MAX Série-A

24 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 4,5 kg Driver (externe)

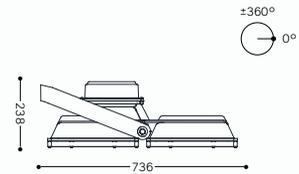
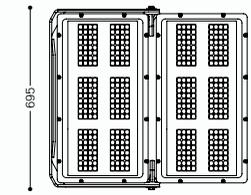
↓ ① = 0,33° / 0,33\*\*\*\* / 0,11\*\*\*\*  
→ ② = 0,11° / 0,15\*\*\*\* / 0,34\*\*\*\*



### R4-MAX Série-A

37,5 kg (y inclus étrier 3,7 kg)  
+ 6,5 kg Driver (externe)

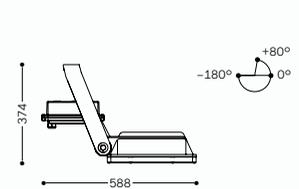
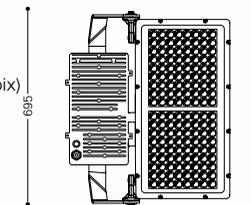
↓ ① = 0,45° / 0,45\*\*\*\* / 0,12\*\*\*\*  
→ ② = 0,12° / 0,28\*\*\*\* / 0,47\*\*\*\*



### R2-MAX Série-E

24 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 2,0 kg Driver (intégré ou externe, au choix)  
+ 1,5 kg Bouclier Full-Cut-Off

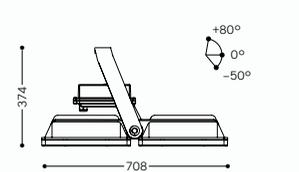
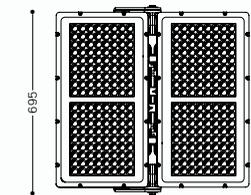
↓ ① = 0,33° / 0,38\*\*\*\*  
→ ② = 0,11° / 0,12\*\* / 0,15\*\*\*\*



### R4-MAX Série-E

37 kg (y inclus étrier 3,2 kg)  
+ 4,5 kg Driver (externe)  
+ 2,0 kg Bouclier Full-Cut-Off

↓ ① = 0,45° / 0,50\*\*\*\*  
→ ② = 0,12° / 0,15\*\* / 0,28\*\*\*\* / 0,19\*\*\*\*



### ACCESSOIRES



Étrier basculable sur 360°



Driver box



Bouclier Full-Cut-Off (E-Series)

① Surface d'attaque du vent partie sup. [m2] • Tilt 0° • Tilt 5° • Tilt 30° • Tilt 90°  
② Surface d'attaque du vent partie latérale [m2] • Tilt 0° • Tilt 5° • Tilt 30° • Tilt 90°

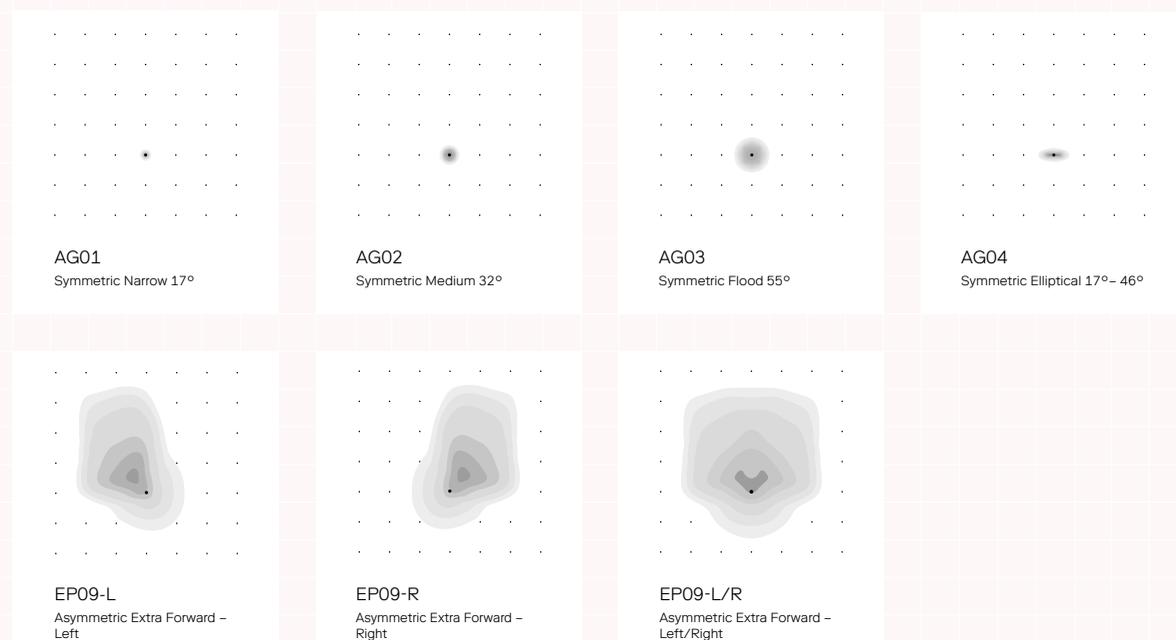
# R-System gen3 MAX

## Mastering the shape of light

Avec nos optiques, les concepteurs ont tous les outils à portée de main pour créer n'importe quel scénario lumineux souhaité.

MODÈLE	DISTRIBUTIONS LUMINEUSES	FLUX LUMINEUX SORTANT [lm]	PUISSANCE [W]	COURANT MAX. (mA)	LED
R2	Série-A	132.500	1.179	2.000	192 2 external
R4	Série-A	265.000	2.357	2.000	384 3 external
R2	Série-E	96.500	965	2.200	144 1 external or internal
R4	Série-E	193.500	1.930	2.200	288 2 external

### DISTRIBUTIONS LUMINEUSES



### COULEURS DE LUMIÈRE

3,000 K

4,000 K

5,700 K

3.000 K: Standard CRI  $\geq 70^*$   
 4.000 K: Standard CRI  $\geq 70$ , CRI  $\geq 80^{**}$   
 5.700 K: Standard CRI  $\geq 70$ , CRI  $\geq 80^{**}$  et  $\geq 90^{**}$

\* Uniquement pour Série-E  
 \*\* Uniquement pour Série-A

220-277 VAC 50 / 60 Hz

⊕ IP66 RoHS IK08

# R-System gen3 MAX

## Des performances au plus haut niveau

### Détails Mécaniques

Corps en aluminium injecté sous pression

Finition : revêtement poudre polyester, aluminium banc (RAL 9006 / DB 701)

Étrier en acier galvanisé à chaud, réglable en continu.  
 Sur demande avec étrier basculable sur 360° pour montage au sol, au mur ou au plafond

Vasque en verre monocouche de sécurité

Valve GORE® pour éviter la condensation

Classe de protection IP66 / Résistance au choc

Entrée de câble hermétiquement fermée - pas de câble exposé

### Détails Électriques

Tension d'entrée 220-277 Vac ou 198-250 Vdc (50-60 Hz)

Facteur de puissance &gt; 98 % / Pout &gt; 240 W Facteur de puissance &gt; 95

Appareillage électronique disponible avec DALI2 ou Line Switch

Classe d'isolation I

Sans scintillement à pleine puissance

Protection contre les surtensions intégrée 10 kV

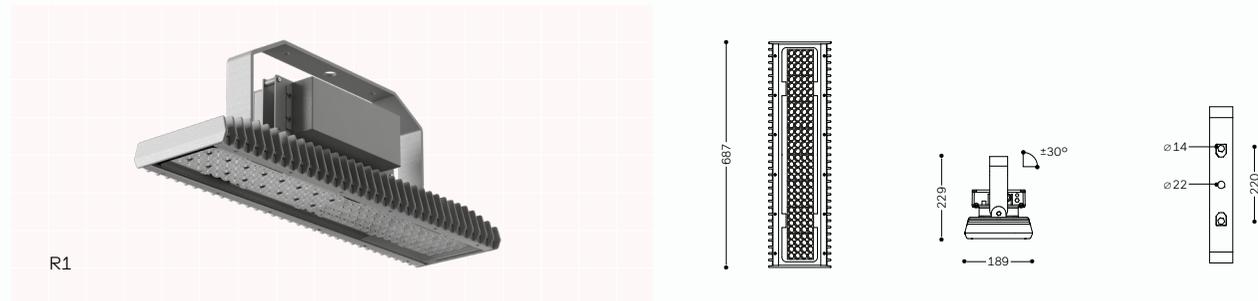
Adaption automatique pour flux lumineux constant (CLO) sur demande

### Certifications



# R-System R1

R-System R1 est toujours disponible et optimisée pour des applications telles que les zones de circulation ainsi que les petits terrains sportifs (terrains de tennis, etc.).



R1

MODÈLE	DISTRIBUTIONS LUMINEUSES	FLUX LUMINEUX SORTANT [lm]	PUISSANCE [W]	COURANT MAX. (mA)	LED
R1	Série-A	33.888	273	700	128



COLOURS 3.000 K 4.000 K 5.700 K

Standard IRC ≥ 70, IRC ≥ 80 sur demande

Pour connaître toute la gamme des distributions photométriques, consultez

7,5 kg  
+ 3 kg Driver

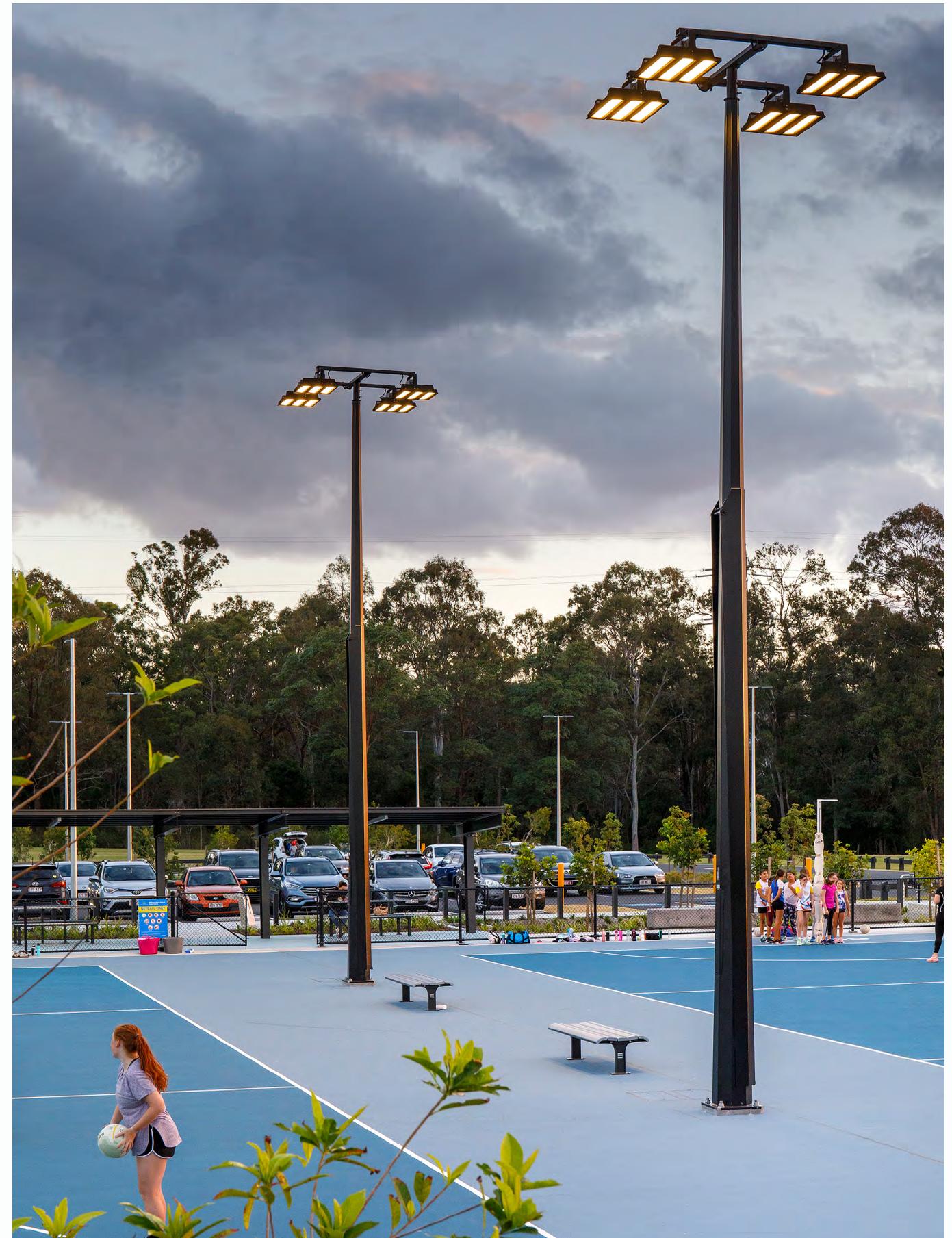
① = 0,13  
② = 0,05' / 0,08''

IP66 RoHS IK08



① Surface d'attaque du vent partie sup. [m<sup>2</sup>]  
② Surface d'attaque du vent partie latérale [m<sup>2</sup>] \* Tilt 0° \*\*

PERFORMANCE OPTIMISÉE	33.888 lm, 110-145 lm/W
DURÉE DE VIE	L90B10 > 100.000 h
APPAREILLAGE ELECTRONIQUE	Sur demande DALI et Adaptation automatique pour CLO
MATERIAUX	Optique à lentilles en PMMA Corps en aluminium injecté sous pression Vasque en verre monocouche de sécurité



Brisbane, Australie / Réserve Bill Brown / Terrains de netball / R-System gen1, R3 / 2020

## Équipements optiques complémentaires Les meilleurs instruments pour la conduite optimale de la lumière

Pour conduire la lumière de manière encore plus précise, nous utilisons trois instruments:

- Bouclier Full-Cut-Off
- Coupe-flux arrière (RBL)
- Grille de défilement (Louvre)

Objectif: la lumière là où elle est nécessaire. Pas ailleurs



Réserve Bill Brown / Terrains de netball / 2020

## Bouclier Full-Cut-Off Pas de lumière au-dessus de l'horizontal

Quand les projecteurs sont inclinés jusqu'à 7°, les viseurs full cut-off aident à prévenir l'éclairage vers le haut. Idéal pour projets où il est essentiel d'éviter la pollution lumineuse.

COMPATIBLE AVEC  
R-System gen3 / R-System gen3 MAX / E-Series



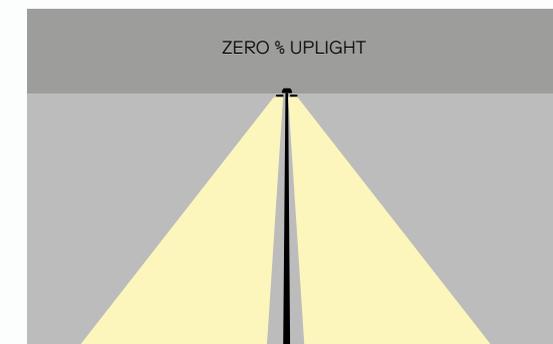
Bouclier Full-Cut-Off pour R2, Tilt



Bouclier Full-Cut-Off pour R4, Tilt 7°



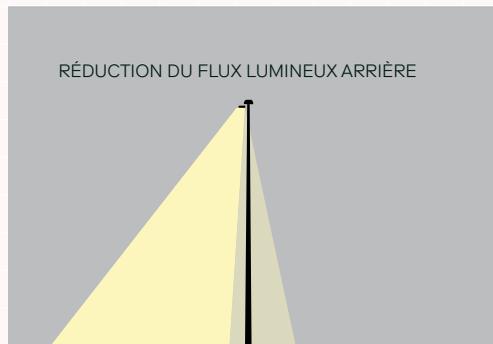
Bill Brown Reserve / Terrains de netball / 2020



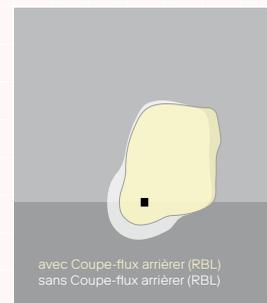
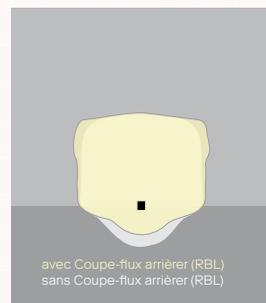
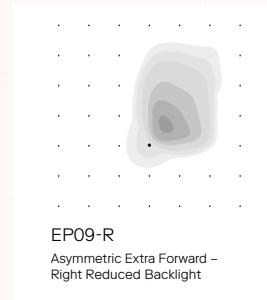
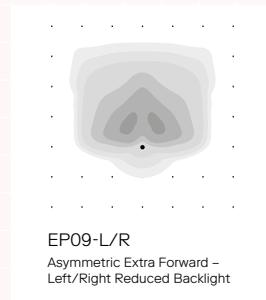
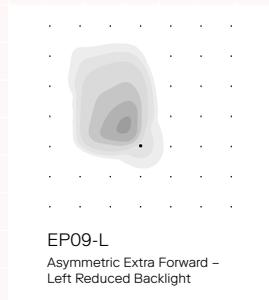
## Coupe-flux arrière (RBL) Réduction du flux lumineux arrière

Cet accessoire réduit de deux à trois fois le flux lumineux arrière (variable suivant les optiques utilisées) et dirige la lumière exactement là où elle est nécessaire - sans affecter l'éclairage frontal.

COMPATIBLE AVEC  
R-System gen3 / R-System gen3 MAX / E-Series



DISTRIBUTIONS LUMINEUSES AVEC COUPE-FLUX ARRIÈRE (RBL)



vous trouverez la sélection  
complète des distributions de  
la lumière sur le site ewo.com



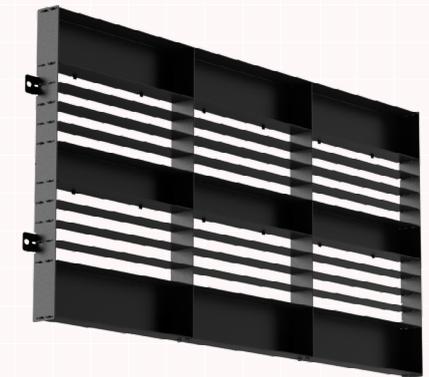
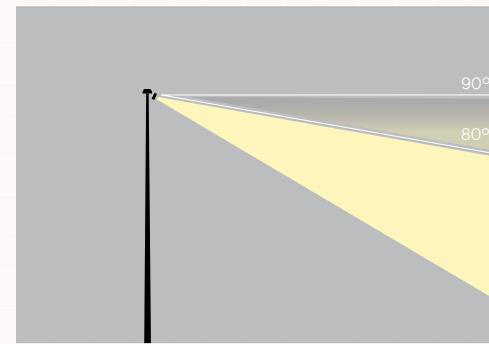
① Surface d'attaque du vent partie sup. [m2]  
Tilt 0°\*\*

② Surface d'attaque du vent partie latérale [m2]

## Grille de défilement Grand angle d'inclinaison – excellente valeur cd

Cet accessoire externe permet un angle d'inclinaison jusqu'à 60°, en maintenant une valeur de 25.000 candela (ou inférieure au-delà de 80°): idéal pour un éclairage discret des grandes enceintes sportives.

COMPATIBLE AVEC  
R-System gen3 / R-System gen3 MAX / AG01



DISTRIBUTIONS LUMINEUSES AVEC GRILLE DE DÉFILEMENT





Alfortville, France / Terrain de Rugby / R-System gen3 / 2020



## Éclairage intelligent

Un éclairage dit « intelligent » doit répondre à une variété de situations environnementales. Pour améliorer l'expérience des utilisateurs finaux, une flexibilité maximale est demandée. Une gestion de l'éclairage intelligent participe à améliorer la sécurité, la durabilité et permet de créer une expérience d'éclairage unique.

Options d'éclairage intelligent avec un contrôle sans fil et écran tactile -  
ou avec un contrôle par écran tactile qui répond à un signal DALI

Convertisseur DMX pour les spectacles lumineux

Nema socket

Zhaga Book 18 socket

Line Switch

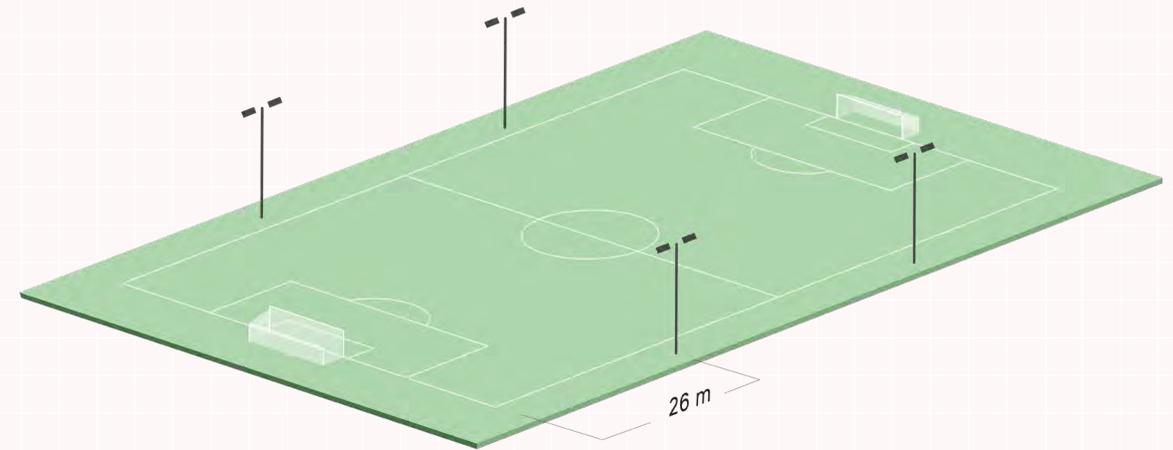


Alfortville, France / R-System gen3 MAX / Standardisé en accord avec la Fédération nationale française de football / 150 lux,  $U_o > 0,7$ ,  $E_{min}/E_{max} > 0,4$

## Exemples d'Éclairage

### Football - 4 mâts

DIN EN 12193



Dimensions du terrain  
105 × 68 m  
Hauteur des mâts  
18 m LPH (4x)

R-System gen3 MAX

75 LUX

200 LUX

500 LUX

Class III  
R4-MAX EP09

Class II  
R4-MAX EP09

Class I  
R4-MAX EP09

Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

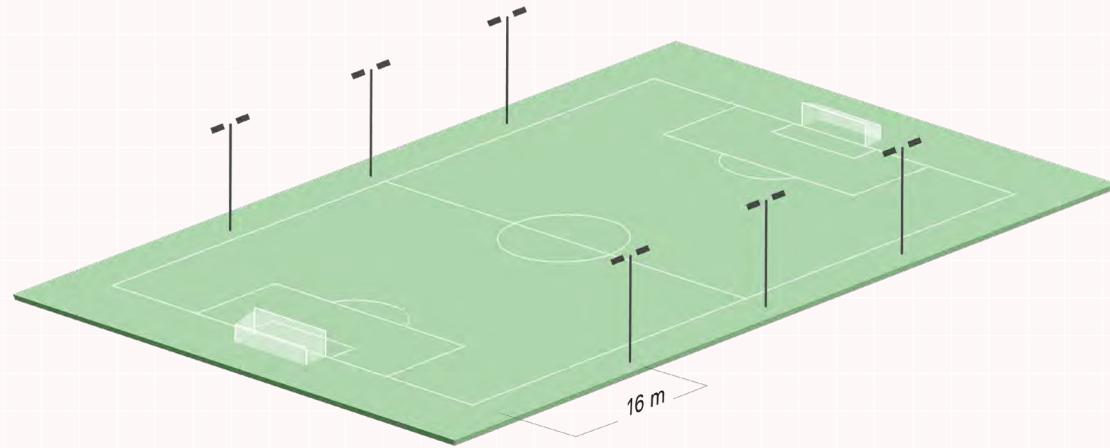


NIVEAU DE LUX CALCULÉ	75.3 lx	214 lx	501 lx
NOMBRE DE PRODUITS	4	12	28
PERFORMANCE	7,14 kW	21,42 kW	49,98 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,5 $U_o$ (0,5 $U_o$ )	0,62 $U_o$ (0,6 $U_o$ )	0,75 $U_o$ (0,7 $U_o$ )

# Exemples d'Éclairage

## Football - 6 mâts

DIN EN 12193



Dimensions du terrain  
105 × 68 m  
Hauteur des mâts  
18 m LPH (6x)

R-System gen3 MAX

75 LUX

200 LUX

500 LUX

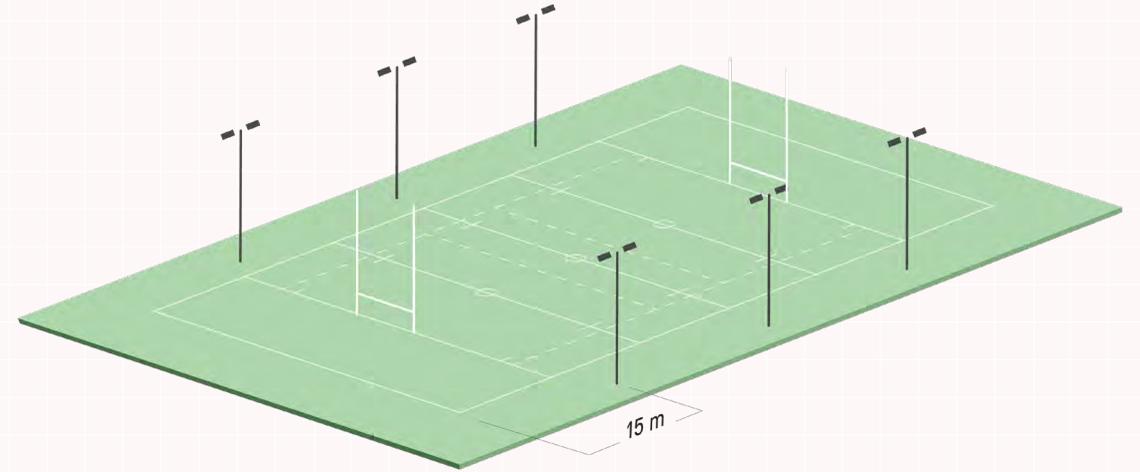
Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

Class III  
R4 EP09Class II  
R4-MAX EP09Class I  
R4-MAX EP09

# Exemples d'Éclairage

## Rugby

DIN EN 12193



Dimensions du terrain  
121 × 63 m  
Hauteur des mâts  
25 m LPH (6x)

R-System gen3 MAX

75 LUX

200 LUX

500 LUX

Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

Class III  
R4-MAX EP09Class II  
R4-MAX EP09Class I  
R2-MAX EP09  
R4-MAX EP09

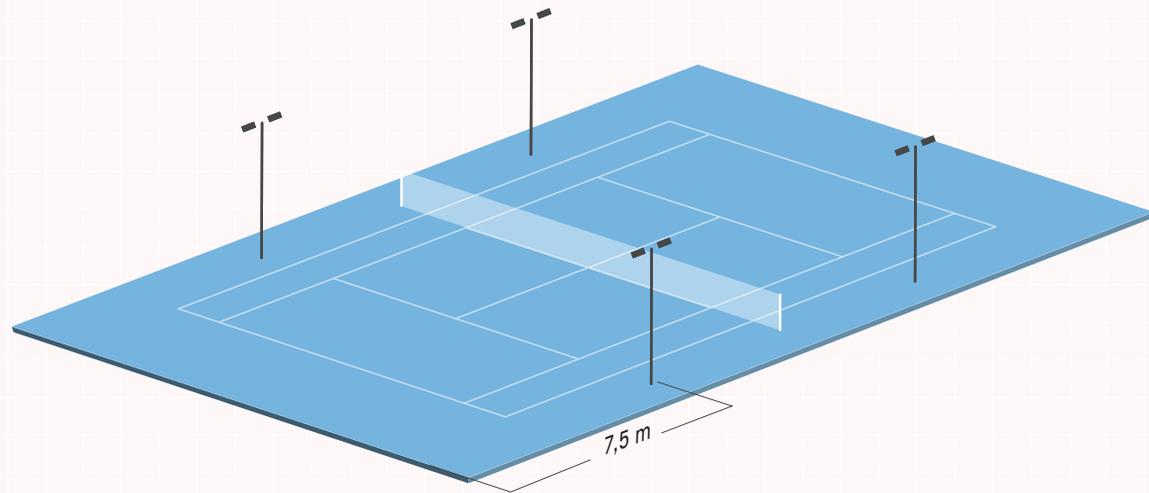
NIVEAU DE LUX CALCULÉ	79,6 lx	233 lx	501 lx
NOMBRE DE PRODUITS	6	14	30
PERFORMANCE	7,79 kW	24,99 kW	53,55 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,61 U <sub>0</sub> (0,5 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,78 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

NIVEAU DE LUX CALCULÉ	76 lx	211 lx	501 lx
NOMBRE DE PRODUITS	6	16	40 × R4 + 4 × R2
PERFORMANCE	11,57 kW	30,87 kW	81,05 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 50 (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,6 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,75 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

## Exemples d'Éclairage

## Tennis

DIN EN 12193



Dimensions du terrain  
36 × 18 m  
Hauteur des mâts  
8 m LPH (4x)

R-System gen3 MAX

Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

200 LUX

Class III  
R2 EP09

300 LUX

Class II  
R4 EP09

500 LUX

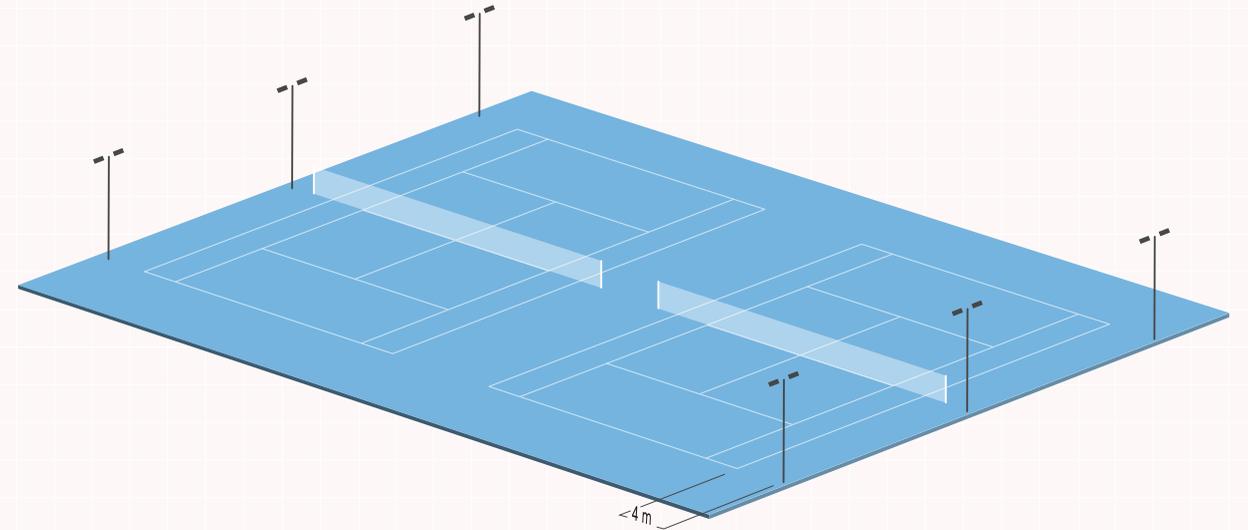
Class I  
R2 EP09  
R4 EP09

NIVEAU DE LUX CALCULÉ	202 lx	309 lx	517 lx
NOMBRE DE PRODUITS	4	4	4x R4 + 4 x R2 total
PERFORMANCE	3,13 kW	4,13 kW	7,26 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 35 GR (50 GR)	< 35 GR (50 GR)	< 35 GR (50 GR)
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,71 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,71 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

## Exemples d'Éclairage

## Double Tennis

DIN EN 12193



Dimensions du terrain  
35 × 35 m  
Hauteur des mâts  
11 m LPH (6x)

R-System gen3 MAX

Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

50 LUX

Class III  
R2 EP09  
R4 EP09

100 LUX

Class II  
R2 EP09  
R4 EP09

200 LUX

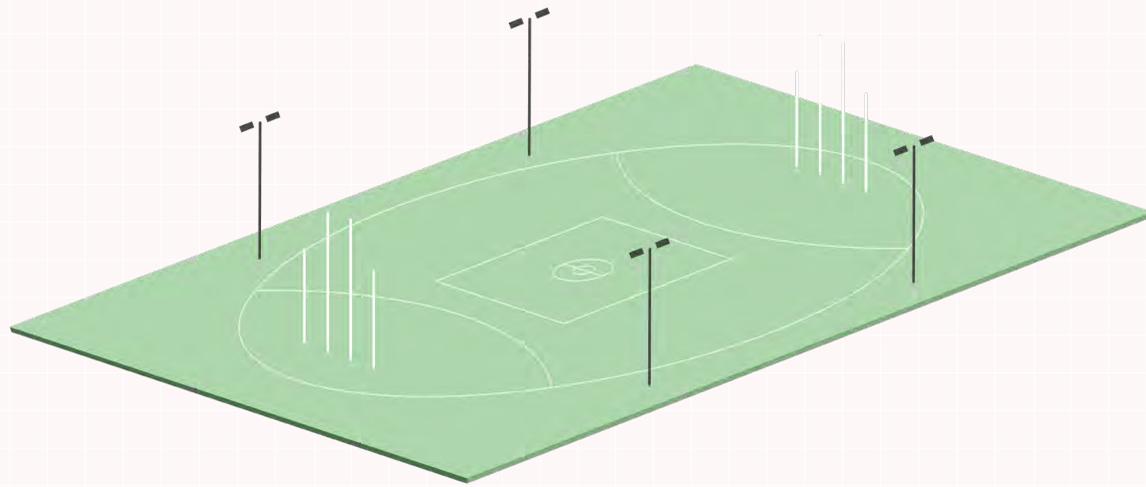
Class I  
R4 EP09

NIVEAU DE LUX CALCULÉ	203 lx	304 lx	502 lx
NOMBRE DE PRODUITS	4 × R2 / 2 × R4	6 × R2 / 2 × R4	8 × R4
PERFORMANCE	4,14 kW	6,49 kW	11,5 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,85 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,84 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,86 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Exemples d'Éclairage

## Football Australien

AS 2560.2.3-2007



Dimensions du terrain  
165 × 135 m  
Hauteur des mâts  
28 m

R-System gen3 MAX

Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

50 LUX

R4-MAX EP09



100 LUX

R2-MAX EP09  
R4-MAX EP09

200 LUX

R4-MAX EP09

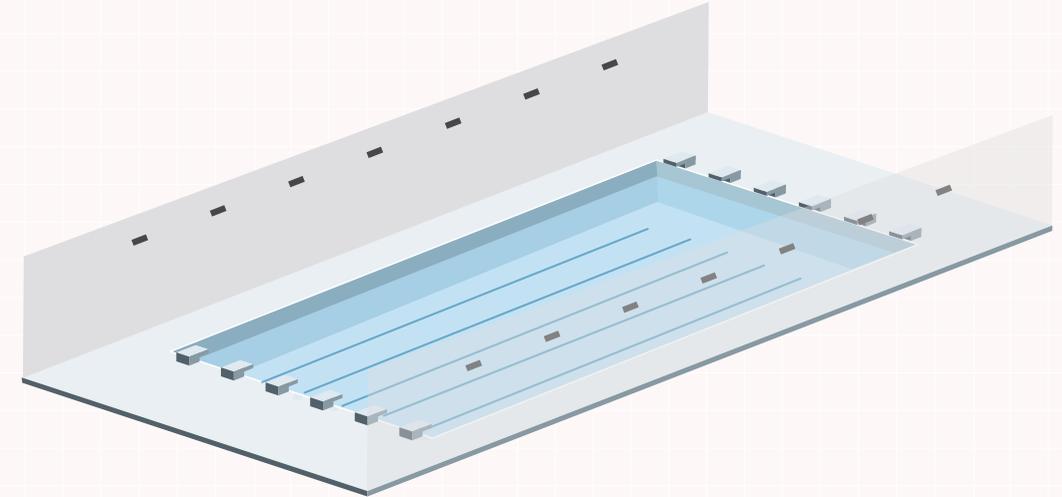


NIVEAU DE LUX CALCULÉ	55 lx	100 lx	200 lx
NOMBRE DE PRODUITS	8	4 x R2 + 12 x R4	28
PERFORMANCE	15,4 kW	27,03 kW	54,03 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 50 GR	< 50GR	< 50GR
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,33 U <sub>0</sub> (0,3 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Exemples d'Éclairage

## Piscine à l'intérieur

DIN EN 12193



Taille de la piscine 50 × 25 m  
Taille de la salle 80 × 35 m  
Hauteur de l'installation 10 m LPH

R-System gen3 MAX

Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

200 LUX

Class III  
R2

300 LUX

Class II  
R2 EP09

500 LUX

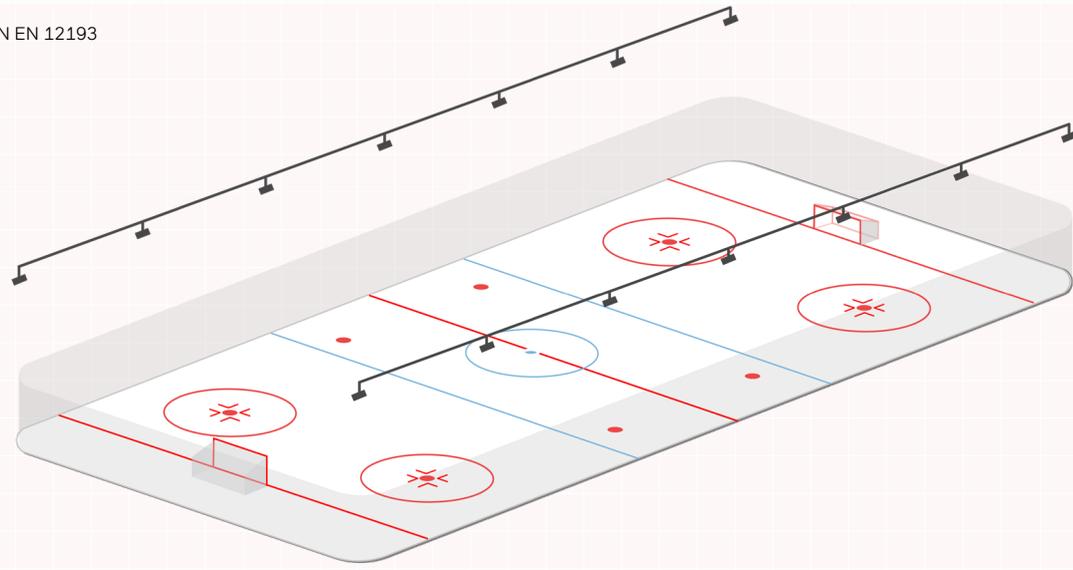
Class I  
R2 EP09

NIVEAU DE LUX CALCULÉ	237 lx	331 lx	521 lx
NOMBRE DE PRODUITS	10	14	22
PERFORMANCE	6,5 W	9,1 kW	14,29 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 50GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,91 U <sub>0</sub> (0,5 U <sub>0</sub> )	0,91 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,93 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Exemples d'Éclairage

## Hockey sur glace à l'intérieur

DIN EN 12193



Dimensions du terrain  
60 × 30 m  
Hauteur des mâts  
12 m

R-System gen3  
R-System gen3 MAX

Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

300 LUX

Class III  
R2-MAX EP09



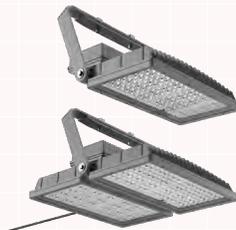
500 LUX

Class II  
R2-MAX EP09



750 LUX

Class I  
R4 EP09  
R2 EP09

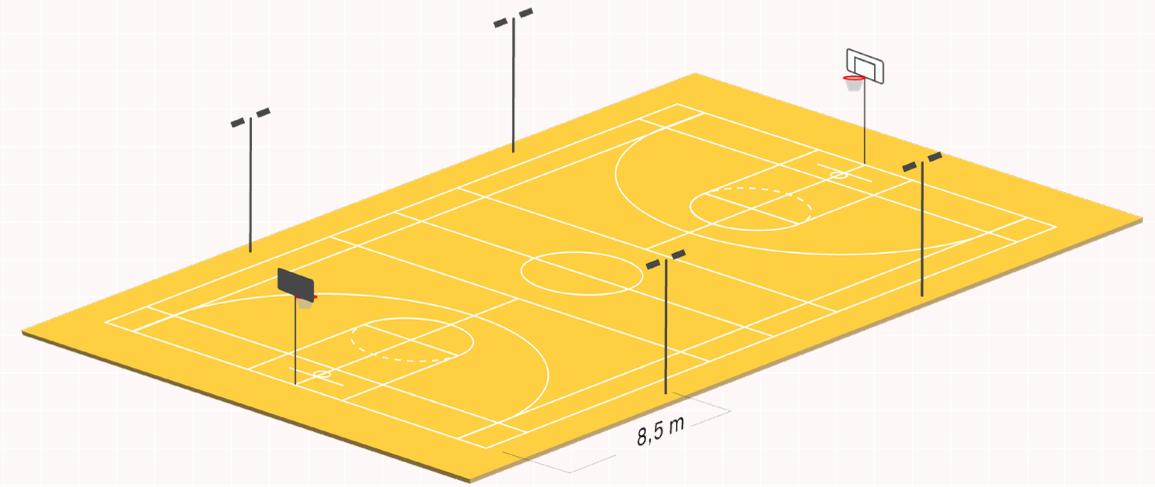


NIVEAU DE LUX CALCULÉ	305 lx	500 lx	759 lx
NOMBRE DE PRODUITS	10	16	12 × R4 + 4 × R2
PERFORMANCE	9,65 kW	15,4 kW	20,96 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,7 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )	0,74 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

# Exemples d'Éclairage

## Terrain polyvalent

DIN EN 12193



Dimensions du terrain  
40 × 20 m  
Hauteur des mâts  
10 m LPH (4x)

R-System gen3 MAX  
R-System R1

Angle/Inclination 0°  
Facteur de maintenance 0,9  
CRI ≥ 70  
Couleurs de lumière:  
4.000 K / 5.700 K

75 LUX

Class III  
R1



200 LUX

Class II  
R2-MAX EP09



500 LUX

Class I  
R2-MAX EP09



NIVEAU DE LUX CALCULÉ	76 lx	200 lx	501 lx
NOMBRE DE PRODUITS	4	4	8
PERFORMANCE	932 W	3,13 kW	7,7 kW
ÉBLOUISSEMENT (VALEUR STANDARD)	< 50 GR (55 GR)	< 50 GR (50 GR)	< 50 GR (50 GR)
UNIFORMITÉ (VALEUR STANDARD)	0,7 U <sub>0</sub> (0,5 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,6 U <sub>0</sub> )	0,7 U <sub>0</sub> (0,7 U <sub>0</sub> )

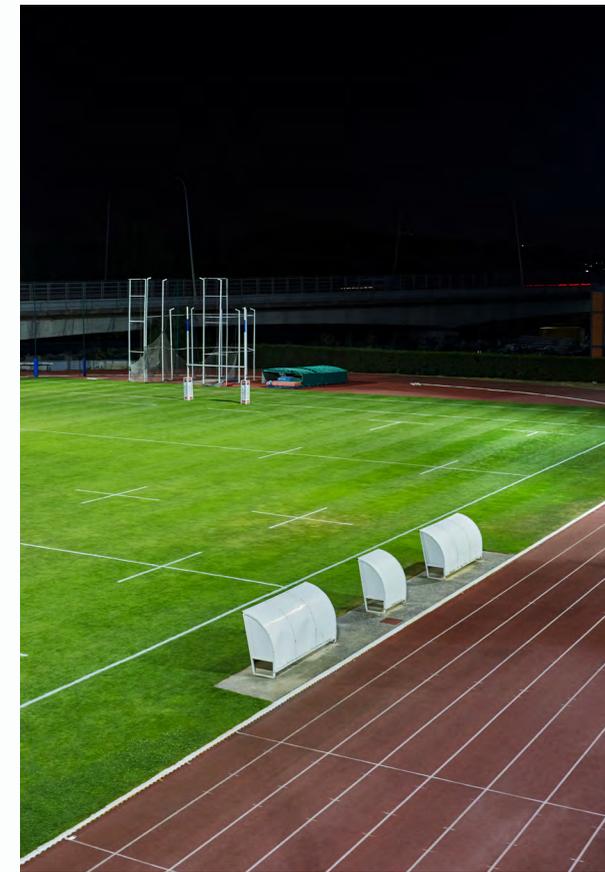
## Installations sportives dans le monde

*“Le plus grand défi ici était d’éclairer plusieurs terrains de netball en même temps, avec un espace limité, conformément aux normes. Avec la solution d’ewo, nous avons obtenu d’excellents résultats grâce à une distribution uniforme de la lumière combinée à un effet conforme aux normes FCO - c’est un environnement confortable et naturel.”*

Principle Lighting Engineer, Bill Brown Reserve



Brisbane, Australia / Bill Brown Reserve / Netball courts / 2020



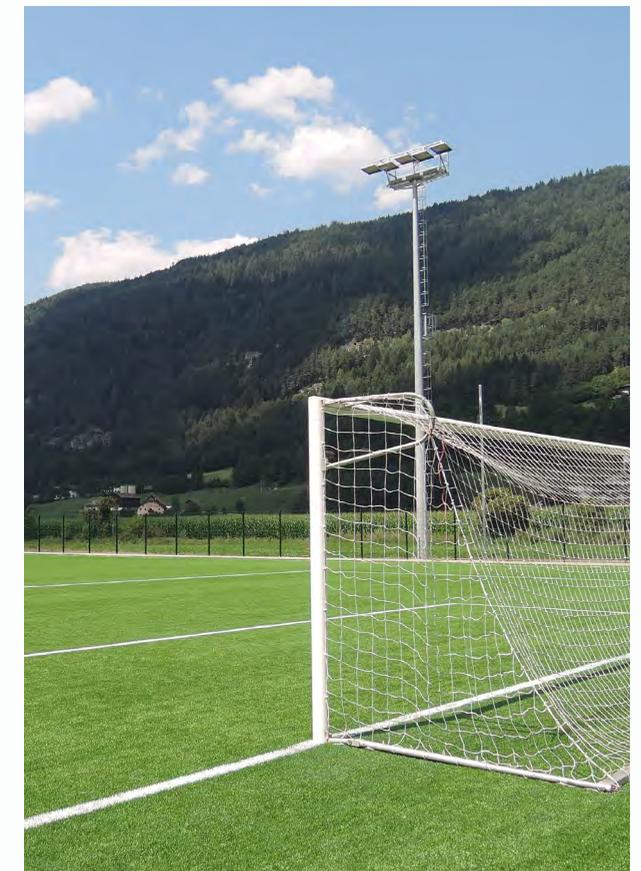
Alfortville, France / Rugby and football pitches / R-System gen3 MAX / 2020

*“Que ce soit pour des millions de spectateurs lors d’événements sportifs de haut niveau ou pour une séance d’entraînement amicale, nos projecteurs peuvent être utilisés pour tous les sports et pour toutes les installations”*

Stefan Ursch, Technical Sales Support

*“L’objectif du développement du R-System gen3 MAX était d’offrir un projecteur avec un rendement lumineux exceptionnellement élevé - à performance maximale”*

Hannes Wohlgemuth, CEO

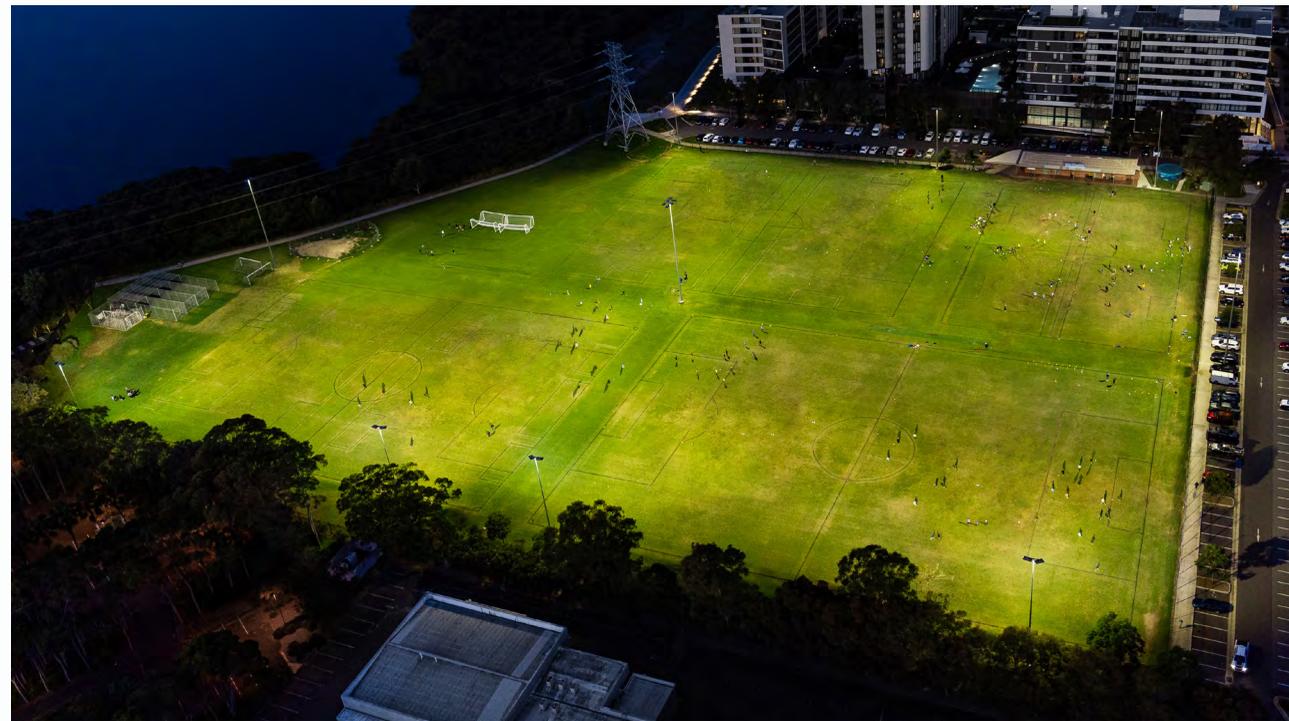


Vintl, Italy / Engineering 3M Srl / 2015

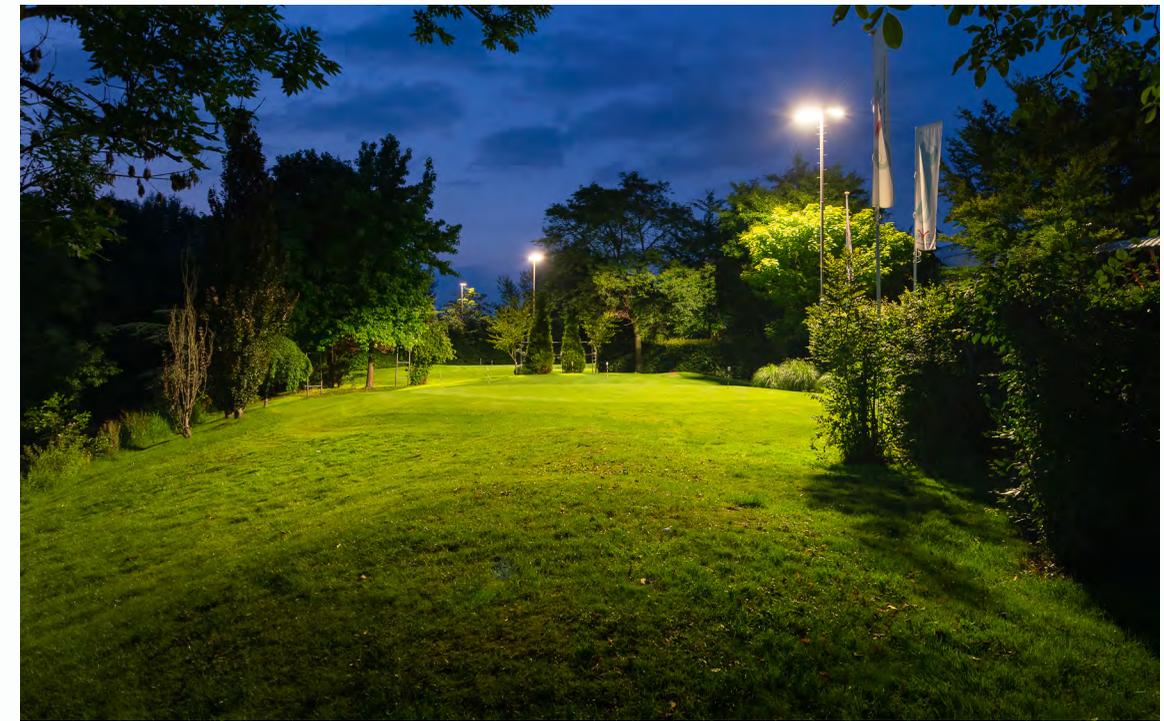
## Terrains de jeu et de golf, grands et petits

*“En tant que concepteurs lumières spécialisés, les solutions d’éclairage et la qualité des produits qu’on utilise sont de la plus haute importance. Trop souvent les sources de LED ont sacrifié l’efficacité en faveur de solutions d’éclairage de qualité inférieure. Nous avons enfin un produit d’éclairage sportif qui peut garantir un contrôle de l’éblouissement et de la lumière intempestive, tout en apportant les bénéfices d’une source LED.”*

Rubidium Light, Lighting Designer



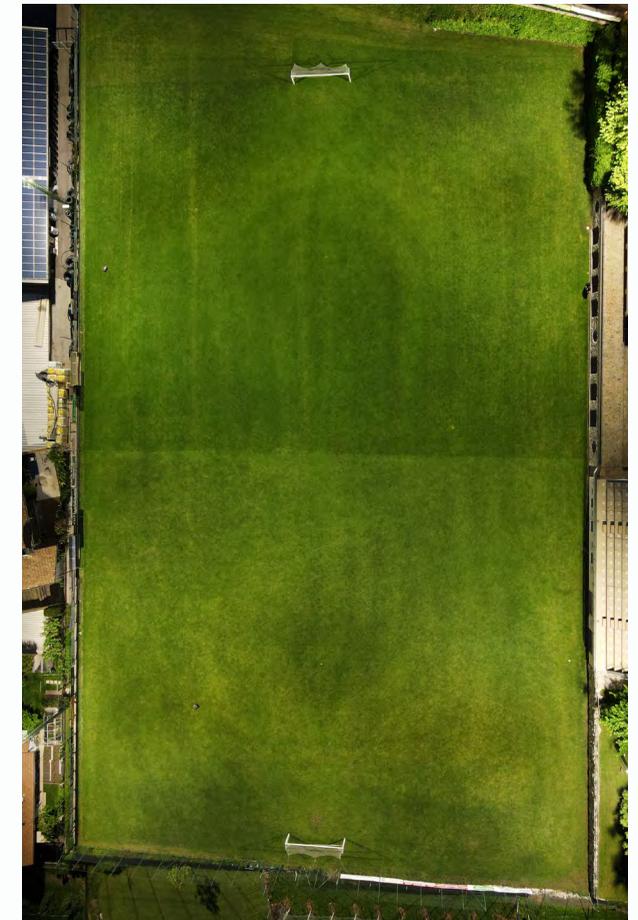
Solander Oval, Sutherlandshire, Australie / Terrain polyvalent / 2021



Centre de golf / Seve, Rotterdam, Pays-Bas / 2021

*“La qualité du calcul d’éclairage et le niveau élevé du service nous permettent de fournir le meilleur éclairage possible avec une incroyable gamme de produits. C’est notre quotidien.”*

Stefan Ursch, Technical Sales Support



Cortaccia, Italie / Terrain de football / 2021

## Wembley: éclairage de qualité à l'extérieur du stade

*Le projet du Stade de Wembley devait répondre à deux besoins. D'une part un éclairage de nuit spectaculaire, conforme aux normes, idéal quand 90,000 personnes quittent le stade. D'autre part la chaussée devait être bien éclairée pour les residents, par exemple lors d'une promenade avec le chien.*

*ewo a offert une combinaison d'optiques qui normalement s'appliquent seulement pour l'éclairage des rues, en les incorporant dans un projecteur architectural. Ceci soutient la plus grande fierté de l'entreprise - sa flexibilité - le résultat de la modularité de tous les produits ewo.*

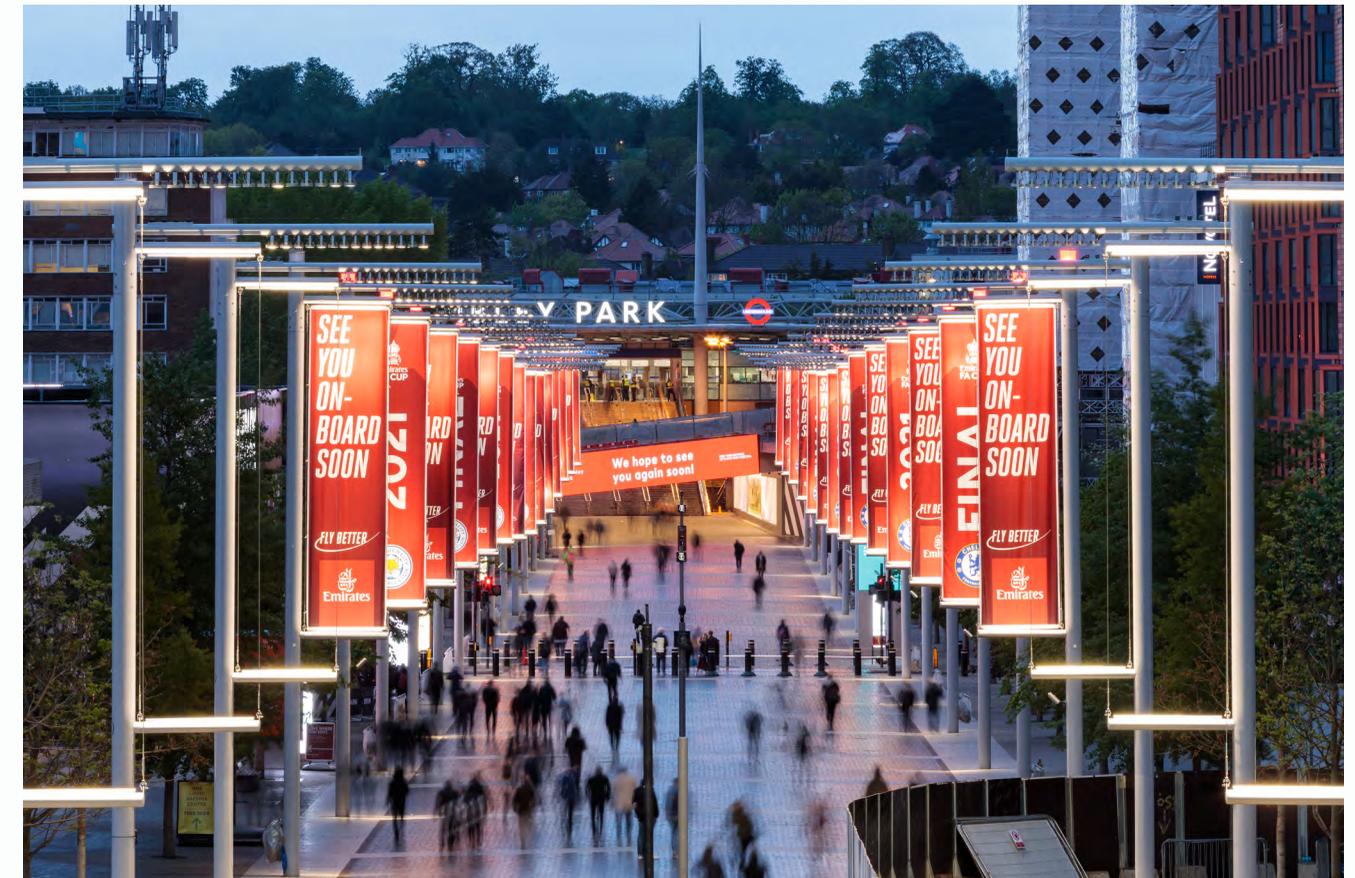


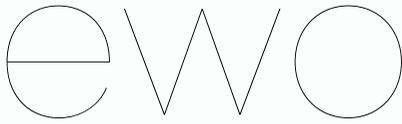
Londres, Angleterre / Wembley Way / Passerelle vers le Stade de Wembley / 2021



*“Notre optiques A-Series testées et approuvées ont eu un grand impact sur notre capacité de livrer un éclairage des rues approprié avec des projecteurs architecturaux. Nous espérons avoir satisfait les ambitions conceptuelles du designer.”*

Hannes Wohlgemuth, CEO





Depuis plus de 20 ans ewo éclaire les espaces publics : Cheminements pittoresques et lieux de rencontre urbaines, rues, bâtiments culturels et places, aéroports et d'autres grands espaces dans le secteur transport et industrie.

Sur notre site de Cortaccia, situé dans le Tyrol du Sud, nous développons et on fabriquons des produits de haute qualité pour la distribution, la gestion et la limitation de la lumière dans les espaces publics.

Chaque projet ewo est développé à partir d'une unité d'éclairage LED modulaire, qui permet de réaliser des projets précis et durables, de n'importe quelle dimension. Chez ewo, une curiosité passionnée est mise au service de diverses exigences individuelles : effets de la lumière personnalisés, demandes spéciales de produits aux formes, couleurs et matériaux non standard, solutions pour des environnements sensibles ou extrêmes et aux caractéristiques techniques sur mesure.

Les thématiques artistiques et culturelles ainsi que le dialogue et l'expérimentation en terme d'architecture, art et design ont chez ewo une importance significative.

---

## CONTACT

ewo srl/GmbH  
Via dell'Adige/Etschweg 15  
IT-39040 Cortaccia/Kurtatsch (BZ)  
+39 0471 623087  
mail@ewo.com

ewo Deutschland GmbH  
Gotzinger Straße 8  
DE-81371 München  
+49 (0)89 52030729  
germany@ewo.com

ewo Austria GmbH  
Grabenweg 3  
AT-6020 Innsbruck  
+43 (0)650 3064 799  
austria@ewo.com

ewo Sport Lighting  
© February 2021 ewo srl/GmbH

CONCEPT AND DESIGN  
Studio Homburger, Berlin

PROJECT MANAGEMENT  
Anabel Nächt, ewo

TECHNICAL SALES SUPPORT  
Stefan Ursch, ewo

PHOTOGRAPHY  
Oskar DaRiz, Nicolò Degiorgis, Flash Studio  
Photography, Premago, formAxiom,  
Jaseimages Jason Smith, Julien  
Falsimagne, James Lenney, Georg Felderer

RENDERINGS  
Mirco Bocek